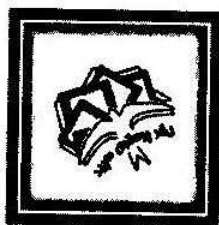


۱۳۵۸ ۹۲۳

به نام آنکه هستی نام از ویافت

زیر قدم‌های آفتاب افتاده بود سایه

گزیده‌ای از بی‌سکه‌های
زهرا نادری بالسنین شریف آبادی



تهران - نشر رنویس

سرشناسه / نادری / زهرا / ۱۳۴۳
عنوان و نام پدیدآور / زیر قدم‌های آفتاب افتاده بود سایه / گزیده‌ای از پرسبکه‌های
زهرا نادری بالسن شریف آبادی
مشخصات نشر / تهران / پرستوی سپید / چاپ اول / ۱۳۹۵
مشخصات ظاهری / ۸۰ صفحه / رقعی / ۱۰۰۰ نسخه
شابک / ۹۷۸-۶۰۰-۶۸۱۳-۸۵-۱
موضوع / شعر فارسی / قرن ۱۴
ژانر / Persian poetry -- 20th century
ردیفی کنکوه / ۱۳۹۵ / ۹۳۳۷۶۶ / الف / PIR۸۲۳۳
رده بندی دی‌سی / ۸۵۱/۶۲
شماره ثبت / ۴۴۹۳۸۳۶ / ثبت‌نامی
وضعیت ثبت / فیفا



انتشارات پرستوی سپید

زیر قدم‌های آفتاب افتاده بود سایه / گزیده‌ای از پرسبکه‌های زهرا نادری
بالسن شریف آبادی

ناظر چاپ و اجرا / رضا زمانی مزده

طرح روی جلد / نیره (شیمای) رستگار

قیمت ۹۰۰۰ ریال / نوبت چاپ: اول / ۱۳۹۵

تعداد صفحات / ۸۰ صفحه / شمارگان / ۱۰۰۰ نسخه

شابک / ۹۷۸-۶۰۰-۶۸۱۳-۸۵-۱ / ISBN \978-600-6813-85-1

آدرس: خیابان انقلاب / خیابان رازی / انتهای شیرزاد شرقی / بن بست آسمان / پلاک ۵ / واحد ۱۰

تلفن: ۰۹۱۲۲۹۰۲۹۱۰ - ۶۶۷۱۱۶۳۴

حق چاپ محفوظ است

سیاسمندی

سیاس حضرت عشق را که خالق عشق شد تا هستی بر پایه آن استوار
بماند و سیاس رب پُر مهر را، که قلم را آفرید تا گفتار مانایی یابد.
سیاس قادر متعال را که توان نوشتن عطایم فرمود و در نی کالبدم
عاطفه را دمید.

جا دارد سیاسمند با نام از مسر عزیزم که تحت سایه او موفقیتیم قد
کشید و سیاس از فرزندانش در ندم که تمام مدت یارم بودند،
سیاسمندم از استادان بزرگوار جنابان بهیمی، عبادی، طارق، راهب،
حجت الاسلام واحدی، فرازمند، اصفه‌پور، میرزایی، میلاد فطین‌حور که
در ویرایش و ترجمه اشعار، مهر بی‌نایبشان را دریغ نفرمودند و
همچنین سپاسگزارم از مدیریت انتشارات پرشیا، پدید جناب رضا
زمانی و خانم فرحناز یوسفی عزیز که با مهر و دلیلی متحمل
زحمات اینجانب بوده‌اند.

زهره نادری بالسین خرمین، آبادی

تهران آبان ماه ۱۳۸۵

مقدمه استاد بهرهی

شعر پریسکه شعر امروز است و شعر امروز را باید در کارنامه شاعران امروز جستجو کرد.

بانو زهرا نادری از جمله شاعران نوپردازی است که پس از سال‌ها فعالیت غب حرفه‌ای در زمینه سرایش شعر کلاسیک و سپید به سرودن شعر پریسکه روی آورده است. تجربه بیش از یک دهه فعالیت پرشور در حوزه شعر و ادب توانست ایشان را در کمترین زمان به شاعری پویا و فعال در زمینه شعر پریسکه تبدیل نماید.

زبان شعر ایشان برگرفته از عواطف، احساسات زنانه و روحیات نادیده گرفته شده اوست.

تلاش در جهت انتقاص صریح و سریع مضمون و اندیشه، رکن اصلی شعر ایشان بوده و شاید با مقداری سال، می‌توان مدعی شد که هدف او در شعر، بیان و انعکاس افکار و نگرش‌های درون خویش می‌باشد.

نگاه ریزبین و از کنار، به دنیای معاصر، در همنشینی با قلمی مشتاق و معنی‌گرا، می‌رود تا ایشان را صاحب زبانی خالص در شعر پریسکه نماید.

مجموعه «زیر قدم‌های آفتاب افتاده بود سایه» که شامل ۷۲ پریسکه با مضامین عاطفی و احساسی که تلاشی در جهت مشق اشعاری غنایی و عاشقانه می‌باشد.

تکرار بسامدهایی از طبیعت از قبیل: آفتاب، ماه، آسمان، ستاره، ملایمت شعر ایشان را دوچندان نموده است.

بانو زهرا نادری از جمله شاعرانی است که زندگی را شعر می‌داند و شعر را زندگی می‌کند.

علیرضا بهرهی

تهران / پاییز ۱۳۹۵

مقدمه استاد عبادی

به نام اولین نور

هستی ز قلم رقم پذیر است
زو ثلث قلم فروغ گیر است
برو است قلم به باغ ادراک
سایه ز رقم فکر بر خاک

حمد و ستایش است از اوست که سیحانی را سزاست که انسان را آفرید و او را علم و
خرد آموخت تا به هر دلیلی که باشد ای لایتمایی آفرینش تدبر کند؛ قلم داد تا تحریر کند و
بیان داد تا ستایش کند. او که پیامبران را فرستاد به هدایت نمود و آموخت که چگونه طبع پراحساس و
قریحه‌ای که در نهادش نهفته است شکفا و جاری سازد.
سلام بر قلم

این اولین فعل در خلقت خداوند است که آفرینش هم‌زمان با کلمه نخستین و
سرمنشاء تمامی مبداء نقطه آغازین هستی است. همین سرآغاز کتابت مقدس
به حساب می‌آید تا جایی که خود قرآن کریم مدکر جهت این مرکب است. تا
آنجا که می‌فرماید «اگر هر درختی روی زمین قلم سود و آب دریا به اضافه هفت
دریای دیگر مرکب، باز نگارش کلمات خدا ناتمام بماند». گاهی تأثیر قلم از زبان بیشتر و جاودانه‌تر می‌شود و از بین نوشته‌های متفاوت،
شعر تأثیر گذارترین آن‌هاست.
شعر، زلال اندیشه شاعران و اندیشمندانی است که از چشمه‌سار روحشان جاری
می‌شود.

و بر صفحه نقش می‌بندد و بازتاب آن نتیجه برداشت‌ها و تصاویر گوناگونی است
که شاعر از طبیعت و جهان اطراف خود در ذهن جای داده است اما خیال‌انگیز
بودن آن همواره کار را برای بررسی و تحلیل آن دشوار می‌کند، یا به عبارتی از
اعجاز شعر و تأثیر شگرف آن با مخاطب، موضوعی تمام نشدنی است. اینک توفیق

پیدا کردم مقدمه‌ای بر اولین اثر «پریسکه» خانم زهرا نادری مثلاً به جای مقدمه مطالبی بیان نمایم. پریسکه شکلی از اشکال شعر است که با جرقه‌های شروع می‌شود و در آخر به فُورانی از آتش تبدیل می‌شود که پیام‌های خاصی را به دنبال دارد و شاعر می‌کوشد از صناعات بدیعی در آن استفاده نماید و با آوردن آن‌ها تعبیر خوب و ترکیبات ادبی زیبایی به آن بیفزاید و بار ادبی نوشته‌اش را دوچندان نماید. خانم نادری با توجه به تمهیدات اخلاقی خویش به وطن، عشق، خاندان، دین اسلام و مذهب مقدس شیعه بسیار عالمانه و عاملانه به موضوع می‌پردازد، از عالم بودنش می‌گذرد و به عاملیت آن می‌پردازد و به این خاطر قلم و اندیشه ایشان ستودنی است.

کاش ش

پای خورشید زنجیر کرد

درب آسمان را بپس

تا قدم در کوچه عاشورا نگارد

چقدر زیبا به موضوع مذهب می‌پردازد. علاقه خویش را به عاشورا و حضرت اباعبدالله‌الحسین ابراز می‌دارد.

محرم که می‌شود

تمام آب‌ها می‌گیرند

و چشم‌ها

خون هفتاد و دو لاله را می‌بارند

و یا:

قلمی که

از کربلا می‌نویسد

چشمش

فُرات می‌شود

امتیازی که اثر خانم نادری را نسبت به سایر پریسکه‌ها برتری می‌دهد، دو زبانه بودن ترکی و فارسی و گویش زیبا و دلنشین مازندرانی است که این کار از امتیازات خاص این اثر است.

برای نمونه:

شعرم سرما خورده است

قلمم سرفه می‌کند

نمی‌توانم نعل نگاهت

به پستی می‌رود

به ترکی:

شعرمه سؤیوخ کئید

قلمیم اؤسکورو

بیلمیردی باخیشوون موسی

سؤیوخلیقا ساری گئدیر

به مازنی:

می شعر سرما بخورده

قلم کالش کنده

ندونسته ته هارشینه فصل

سرما وری در شونه

و همچنین اشعار ایشان به ترتیب حروف الفبا می‌باشد و اغلب سه کسرده است به ترتیب موضوع و مراعات نظیر هم مرتب نماید.

برای نمونه:

مضامینی چون: آفتاب، ماه، آسمان... در کتاب «زیر قدم‌های آفتاب افتاده بود

سایه...» هست/ مضامین: دل، قلب، چشم، نگاه، لب... در کتاب «در سرم جامانده

ای...» هست/ مضامین: شانه، دست، سر، شعر و قلم... در کتاب «دست آدم برفی...»

هست/ اشعار ترجمه شده به زبان ترکی و گویش مازنی: در کتاب «شعرم سرما

خورده است... هست/ مضامین آیینی و مذهبی: در کتاب «پر از میوه مهر خداست شاخه‌های قنوتهم... هست.

لازم می‌دانم اشاراتی به بیوگرافی ایشان داشته باشم:

خانم زهرا نادری تحصیلات را بعد از ۲۵ سال ترک تحصیلی از سوم راهنمایی ادامه داده، از کارشناسی الهیات و فقه و مبانی حقوق در سال ۹۲ فارغ‌التحصیل گشته و در حال حاضر در مقطع ارشد روان‌شناسی مشغول به تحصیل می‌باشد.

رو آورد او به شعر:

سحر شک دل شاعر است گاهی از غم گاهی از شوق بر زبان جاری می‌شود اشک دیده، شیوهٔ ابراز احساسات از طریق چشم است و شعر، شیوهٔ ابراز احساسات از طریق زبان...

به گفتهٔ او: شعر را اولین بار در ۱۳ سالگی به تقاضای دل، ناشیانه بر صفحه کاغذ نشست.

او مطالعهٔ شعری نخست از ادب مطالعاتش در زمینهٔ رمان، علوم فراباطنی، علمی و روان‌شناسی بود و در خودش به‌ندار علاقه‌ای نسبت به شعر احساس نمی‌کرد تا اینکه با خواندن منطق‌الطیر عطار حس شیری در وجودش دوباره جوشیدن گرفت. در سال ۸۱ اولین شعری که به صورت کامل سرود و باعث شد جمع‌آوری نموده و علاقه‌مند به شعر گردد، در مورد امام حسین (ع) بود. پس از آن به صورت نیمه مستمر به سرودن ادامه داد.

از منتخبین سوگوارهٔ پریسکه‌های فاطمی اردیبهشت ۹۴، جشنوارهٔ بین‌المللی پریسکه‌های نوروز ۹۴ بوده و هدایایی از انجمن ادبی پریسکه ایران کسب کرده است.

ضمن سپاس از ایشان برای وسواس و دقت زیاد در درج و اسباب خوب برای قلم این شاعر توانا آرزوی مآثایی، برای طبع بلند و ذوق ایشان امید و پویای هفتالی دارم.

خدمتگزار کوچک اهل قلم و ادب

سید محمود عبادی (سید ثانی)

تهران آبان ماه ۱۳۹۵